



1. Illegal and semilegal Beatles releases in the USSR — X-ray, celluloid and other flexible records

1. Нелегальные и полулегальные издания "Битлз" в СССР — рентгеновские, целлулоидные и другие гибкие пластинки

In the USSR, local sound-recording studios which existed in almost every city were engaged in manufacture and sale of flexible celluloid records.

The very first scoring stage (sound-recording studio) with the sign "Talking Letter" was opened in Moscow in the Gorky Central Park Of Culture And Leisure in early July of 1938. A little article about this event was published in the newspaper "Evening Moscow" on July 6. Visitors to the park read their letter in front of the microphone. The voice was recorded on a thin celluloid record, which was then glued on a postcard. By inserting a postcard in a postal envelope, one could send a sound letter to the desired recipient. Later on, various music began to be additionally recorded on such records (at times without any voice messages).

Over time, such sound-recording studios began to appear in other cities across the country. Sometimes they were located on the lower floors of permanent buildings [see Pic. 1, 2], sometimes they were allocated space in the offices of other services [see Pic. 3], and sometimes they had their own free standing small pavilions similar to newspaper stalls [see Pic. 4].

В СССР изготовлением и продажей гибких целлулоидных пластинок занимались местные звукозаписывающие студии, которые существовали почти в каждом городе.

Самое первое ателье звукозаписи (студия звукозаписи) с вывеской "Говорящее письмо" открылось в Москве в Центральном парке культуры и отдыха им. Горького в первых числах июля 1938 года. Небольшая заметка об этом событии была опубликована в газете "Вечерняя Москва" 6 июля. Посетители парка читали перед микрофоном своё письмо. Голос записывался на тонкую целлулоидную пластинку, которая потом наклеивалась на открытку. Вложив открытку в почтовый конверт, можно было послать звуковое письмо нужному адресату. Позже на такие пластинки стали дополнительно записывать и разнообразную музыку (порой и безо всяких голосовых сообщений).

Со временем подобные студии звукозаписи стали появляться в других городах по всей стране. Иногда они размещались на нижних этажах капитальных зданий [см. Рис. 1, 2], иногда им выделялась площадь в помещениях других служб [см. Рис. 3], а иногда они имели свои собственные отдельно стоящие маленькие павильоны, похожие на газетные киоски [см. Рис. 4].

Illegal_Gorky_3-1, 3-2, 3-3, 3-4



1959



1975



1984



1989/1990

Pic. 1. The best known Sound Letters Studio located in Moscow, Gorky (now Tverskaya) street, 4 (to the right of circular arch, on the second floor), not far from the Kremlin and Red Square; on the 1989/1990 photo it carries slightly different name – Sound-Recording Studio. In the late 1950s, newspapers reported that this studio was a department of the GUM (State Department Store).

Рис. 1. Самая известная Студия Звуковых писем, располагавшаяся в Москве, на улице Горького (ныне Тверская), д. 4 (справа от круглой арки, на втором этаже), недалеко от Кремля и Красной площади; на фотографии 1989/1990 у неё немного другое название – Студия звукозаписи. В конце 50-х годов в газетах сообщалось, что эта студия является отделом ГУМа.

Illegal_Gorky_1-1, 2-1, 1-2



Pic. 2. The front sides of special paper postal envelopes (two color variations) with the inscription Sound Letter and flexible 78 rpm record with the label, which carry address of the studio: Moscow city, Gorky street, 4. The envelopes measure 9.8" x 10.1" (25.0 x 25.6 cm). The record has a diameter of 7.9" (20.0 cm), the label has a diameter of 2.8" (7.1 cm). The envelopes and flexible record were made in the first half of the 60s. Sound Letters Studio is stated on the envelopes, Sound-Recording Studio is stated on the label.

Рис. 2. Лицевые стороны специальных бумажных почтовых конвертов (два цветовых варианта) с надписью "Звуковое письмо" и гибкая пластинка на 78 об/мин с этикеткой, на которых указан адрес студии: г. Москва, ул. Горького, д. 4. Конверты размером 25,0 x 25,6 см (в дюймах – 9,8" x 10,1"). Пластинка диаметром 20,0 см (в дюймах – 7,9"), этикетка диаметром 7,1 см (в дюймах – 2,8"). Конверты и гибкая пластинка были сделаны в первой половине 60-х годов. На конвертах указано – Студия Звуковых писем, на этикетке – Студия звукозаписи.

Illegal_Tula_1-1



Pic. 3. The sound-recording studio in Tula city at a tram stop close to the house carrying the address Comintern street, 5. The studio occupied part of space in the КИНОКАССЫ (means CINEMA BOX OFFICE) pavilion – two identical diagonal signs Звукозапись (means Sound-Recording) are visible on the building face. A list of musical pieces, offered for recording, is placed below one of them.

[Photo by V. Beltov, from the collection of Mikhail Tentser]

Рис. 3. Студия звукозаписи в г. Туле у трамвайной остановки рядом с домом № 5 по улице Коминтерна. Студия занимала часть площади павильона "КИНОКАССЫ" – на фасаде строения видны две одинаковые диагональные вывески "Звукозапись". Под одной из них висит список музыкальных произведений, предлагаемых для записи.

[Фото В. Белтова, из коллекции Михаила Тенцера]

Illegal_studio_1-1, 2-1



Pic. 4. Small sound-recording pavilions miraculously survived from the previous years in different cities (the photographs were taken in the 2000s).

Рис. 4. Чудом сохранившиеся с прошлых лет маленькие павильоны звукозаписи в разных городах (фотографии были сделаны в 2000-х годах).

Since the end of the 40s, tinkerers began to assemble home-made recording devices and cut the sound on X-ray films, more often onto used ones. From here the terms "record/music on bones" or "... on ribs" appeared. X-ray records were mostly one-sided, double-sided ones were very rare.

The repertoire of the official sound-recording studios, as a rule, included tracks of only authorized artists and songs. But on X-ray records one could find smash music copied from import records that were absent in the Soviet shops. Around the mid-70s, their release came to naught.

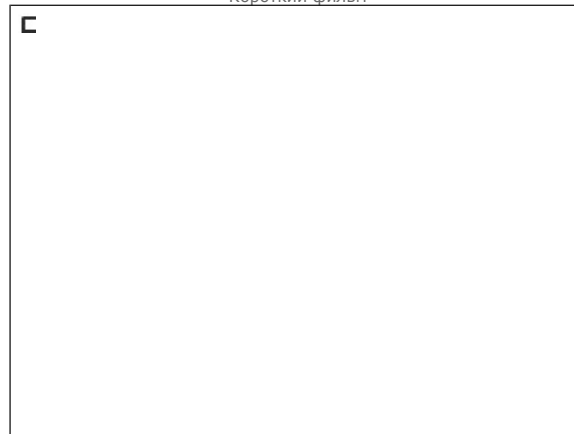
Below there are two documentaries telling about the history of records "on bones" and about problems of people who were associated with their production and distribution [see Pic. 5 and Pic. 6].

С конца 40-х годов народные умельцы стали собирать самодельные записывающие устройства и нарезать звук на рентгеновские плёнки, чаще – на использованные. Отсюда и появились термины "пластинка/музыка на костях" или "... на рёбрах". Рентгеновские пластинки в основном были односторонними, двухсторонние встречались очень редко.

В репертуаре официальных студий звукозаписи, как правило, присутствовали записи только разрешённых исполнителей и песен. А на рентгеновских пластинках можно было найти модную музыку, переписанную с импортных пластинок, которых в советских магазинах не было. Примерно к середине 70-х их выпуск сошёл на нет.

Ниже представлены два документальных фильма, рассказывающие об истории пластинок "на костях" и о проблемах людей, которые были связаны с их производством и распространением [см. Рис. 5 и Рис. 6].

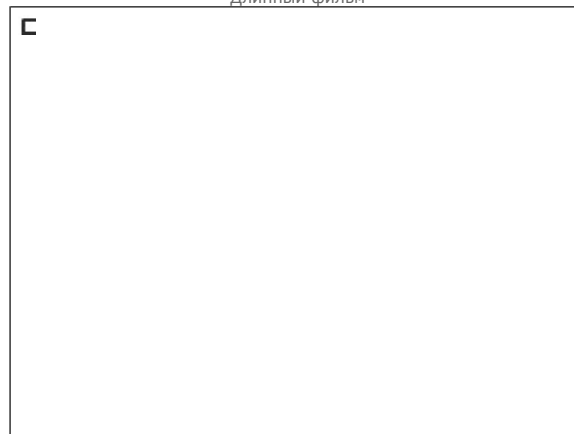
Короткий фильм



Pic. 5. X-RAY AUDIO documentary, 2016 (with English subtitles).

Рис. 5. Документальный фильм "X-RAY AUDIO", 2016 год (с английскими субтитрами).

Длинный фильм



Pic. 6. MUSIC ON "RIBS" documentary, 2007 (in Russian).

Рис. 6. Документальный фильм "МУЗЫКА НА «РЁБРАХ»", 2007 год (на русском языке).

In 1961, an official study guide entitled Sound Recording On Celluloid Disks by G. A. Vasilyev in the form of 80-page brochure was published [see Pic. 7]. The book was designed for people who were independently engaged in sound recording. Among other things, it presented schemes and technical drawings of the sound recording and playback units, as well as many useful tips on this topic.

The author called the described technological processes of recording sound onto records the methods of "cutting" and "cutting-melting". The term "melting" appeared because in some cases it was recommended that the cutting stylus should be heated, using electricity, to 100-200 degrees Celsius (212-392 degrees Fahrenheit).

It is worthy of note that the book didn't mention the speed of 45 rpm at all, only 78, 33 1/3, 16 2/3 and 8 1/3 rpm.

В 1961 году было издано официальное учебное пособие Г. А. Васильева в виде 80-страничной брошюры под названием "Запись звука на целлулоидных дисках" [см. Рис. 7]. Книга была рассчитана на людей, самостоятельно занимающихся звукозаписью. Кроме всего прочего, в ней были представлены схемы и чертежи звукозаписывающих и воспроизводящих устройств, а также много полезных советов по рассматриваемой теме.

Описываемые технологические процессы записи звука на пластинки автор называл методами "резания" и "резания-оплавления". Термин "оплавление" возник потому, что в некоторых случаях рекомендовалось с помощью электричества нагревать записывающий резец до 100-200 градусов по Цельсию (212-392 градусов по Фаренгейту).

Примечательно, что в книге совсем не упоминалась скорость 45 об/мин, только 78, 33 1/3, 16 2/3 и 8 1/3 об/мин.



Рис. 7. Front cover of the book Sound Recording On Celluloid Disks by G. A. Vasilyev, 1961.
Рис. 7. Лицевая обложка книги А. Г. Васильева "Запись звука на целлулоидных дисках", 1961 год.

But 45 rpm records were still released. And by tinkerers, and by official sound-recording studios. In truth, not often. A flexible X-ray record "on bones" can be seen in the corresponding sub-chapter of the subject under discussion, and a flexible photo-record, cut by the sound-recording studio, is shown on Pic. 8.

Но пластинки на 45 об/мин всё же выпускались. И народными умельцами, и официальными студиями звукозаписи. Правда, не часто. Гибкую рентгеновскую пластинку "на костях" можно увидеть в соответствующем подразделе рассматриваемой темы, а гибкая фотопластинка, нарезанная в студии звукозаписи, показана на Рис. 8.

Illegal_45-Ivanovo_1-1, 1-2



Illegal_45-Ivanovo_1-3



Рис. 8. A 45 rpm flexible photo-record with a diameter of 7.2" (18.4 cm) released by the Sound-Recording Salon in Ivanovo city (both sides are shown). Also a fragment of the record's working side, carrying the sound groove – it indicates the rotation speed and a warning to use a stylus intended for 78 rpm records.

Рис. 8. Гибкая фотопластинка на 45 об/мин диаметром 18,4 см (в дюймах – 7,2"), выпущенная Салоном звукозаписи из г. Иваново (показаны обе стороны). Также показан фрагмент рабочей стороны пластинки со звуковой дорожкой, где указаны скорость вращения и предупреждение о необходимости использования иглы для пластинок на 78 об/мин.

X-ray records, which were recorded by tinkerers at home, from all points of view, were illegal.

And what about the celluloid records recorded in local sound-recording studios? In terms of international copyright laws, they were clearly illegal. From the point of view of Soviet laws, they were quite official, since these studios belonged to various state organizations, mainly to urban consumer service establishments. And these sound-recording studios fulfilled individual orders of buyers. Hence, let's call them semilegal records.

The sound quality of homemade flexible X-ray records and of flexible celluloid records from sound-recording studios was rather low. Some sources state a frequency interval in the range of 80-4500 Hz, others – in the range of 60-8000 Hz. Also they had a high noise level. Often songs sounded a little faster or a little slower than the originals. There were cases when the sound was floating, records had skips and/or repeats. Sometimes even patches of magnetic tape, from which the record was re-recorded, could be heard. Often songs were recorded in bobtailed form.

All these flexible records, regardless of what speed they were designed for, were recommended to be played with a stylus intended for 78 rpm records. Sometimes sound-recording studios listed this notice on the record itself, more often in the form of a stamp, sometimes in the form of instructions on a packaging envelope. But very often this notice was missing. Also the advice to disable auto-stop on a record player could be met on some flexible records and/or envelopes. Here it should be additionally noted that to playback very little-sized flexible records and postcards-records you will need a record player model, the construction features of which allow the tonearm to come ever closer to the central spindle (of the platter).

Each sound-recording studio had affirmed lists of musical pieces that could be ordered. It is difficult to say whether these lists were the same for sound-recording studios throughout the country or they differed by region. According to the recollections of regular customers of such sound-recording studios lived in Kiev city, in the beginning of the 70s there were no more than ten Beatles tracks on the lists. At the same time, flexible records and postcards from different parts of the former Soviet Union, on which a huge number of different songs by The Beatles are recorded, still come across. What can it say about? Either the lists were not the same or one could ask to record songs that were not on the official list – perhaps for an extra cost.

Рентгеновские пластинки, которые записывались кустарями в домашних условиях, со всех точек зрения были нелегальными. А целлулоидные пластинки, записанные в местных студиях звукозаписи? С точки зрения международных законов об авторском праве, они явно были нелегальными. С точки зрения советских законов, они были вполне официальными, так как эти студии принадлежали различным государственным организациям, в основном – городским комбинатам бытового обслуживания. И эти студии звукозаписи выполняли индивидуальные заказы покупателей. Поэтому назовём их полунелегальными пластинками.

Качество звука у самодельных гибких рентгеновских пластинок и гибких целлулоидных пластинок из студий звукозаписи было довольно низким. Одни источники указывают диапазон частот в пределах 80-4500 гц, другие – в пределах 60-8000 гц. Также у них был высокий уровень шума. Не редко песни звучали чуть быстрее или чуть медленнее, чем оригиналы. Бывали случаи, когда плавал звук, прыгала и (или) заедала игла. Иногда даже были слышны места склейки магнитофонной ленты, с которой была записана пластинка. Часто песни записывались в усечённом виде.

Все эти гибкие пластинки, независимо от того, на какую скорость они были рассчитаны, рекомендовалось воспроизводить иглой, предназначенной для пластинок на 78 об/мин. Иногда студии звукозаписи указывали это предупреждение на самой пластинке, чаще в виде штампа, иногда – в виде инструкции на упаковочном конверте. Но очень часто это предупреждение отсутствовало. Также на некоторых гибких пластинках и (или) конвертах можно было встретить совет отключать у проигрывателя автостоп. Здесь надо дополнительно заметить, что для воспроизведения совсем маленьких гибких пластинок и открыток-пластинок потребуется модель проигрывателя, конструкция которого позволяет тонарму приблизиться практически вплотную к центральному шпинделю (опорного диска).

В каждой студии звукозаписи имелись утверждённые списки музыкальных произведений, которые можно было заказать. Трудно сказать, были ли эти списки едиными для студий звукозаписи всей страны или они отличались в зависимости от региона. Судя по воспоминаниям постоянных клиентов таких студий звукозаписи, проживавших в г. Киеве, в начале 70-х годов битловских треков в списках было не более десяти. В то же время, до сих пор попадаются

It is worth pointing out one more remarkable detail. So, one beetle fan, again from Kiev, in the beginning of the 70s, having received the ordered flexible record, found some sound defect on it at home. Being in another city, he ordered the same song at a local sound-recording studio, hoping to get a clean recording of his favorite song into his collection. Imagine his surprise when he discovered the same defect in exactly the same place of the track on the new flexible record. In other words, it is possible that sound-recording studios exchanged tapes. It could also be that sound-recording studios centrally received already defective tapes from one and the same source.

For a long time, from the beginning of their existence, sound-recording studios were recording music onto transparent or one-color celluloid records. Sometimes – even onto X-ray film. Later, photographs covered with a celluloid layer began to be used. Around the end of the 60s, postcards, also covered with celluloid film, additionally went into business. These photo-records and postcards-records can be regarded as some kind of Picture Discs. But it should be noted that some sound-recording studios used X-ray film and celluloid without a photographic underlayer even in the 70s.

In most cases (if not always), sound-recording studios didn't indicate either the title of the song or the artist on cut records and postcards-records. The owners of these flexible records and postcards, if desired, signed them themselves. Some people knew what they ordered and purchased. Some had no clue – just liked the music. Therefore, such music lovers indicated by hand, by Cyrillic or Latin letters, the song (s) and artist(s) as they thought or as they heard. For this reason, you can find absolutely incredible titles, which sometimes don't allow understanding at once what kind of music is recorded on the record or postcard-record.

The above-mentioned directly overlaps with the Beatles theme as well.

Many Russian-speaking fans of The Beatles know playful versions of song titles from the Soviet era, based on the assonance of Russian and English words and phrases:

- **Can't Buy Me Love** – **Кинь бабе лом** (pronounces as *Kin Bah-be Lom*) which means **Throw a crowbar to a woman**,
- **Any Time At All** – **И не дай мне тол** (pronounces as *Ee Ne Dai Mne Tol*) which means **And don't give me trouble**,
- **Hey Jude** – **Хожу** (pronounces as *Khah-zhoo*) which means **I go**,
- **Come Together** – **Конь Тугеза** (pronounces as *Kon To-ge-za*) which means **A horse by name Togeza**,
- **Yellow Submarine** – **Съела Поморин** (pronounces as *S-e-lah Pah-mah-reen*) which means **Have eaten Pomorin** (Pomorin – the name of Bulgarian toothpaste popular in the USSR),
- **Yellow Submarine** – **Съела мандарин** (pronounces as *S-e-lah mahn-dah-reen*) which means **Have eaten tangerine**,
- **Yellow Submarine** – **Ела б суп, Марин** (pronounces as *E-lah b soop mah-reen*) which means **Marina, you should eat soup** (Marina is a female name),
- **Love Me Do** – **Лоб в меду** (pronounces as *Lob v me-doo*) which means **Forehead stained in honey**,
- **It Won't Be Long** – **И вот, бело** (pronounces as *Ee vot be-lo*) which means **And now everything is white** (covered with snow),
- **Ram On** – **Ремонт** (pronounces as *Re-mont*) which means **Repair process**,
- **Let It Be** – **Летит би** or in Russian-English version **Летит бее** (pronounces as *Le-teet bee*) which means **A bee is flying**,
- **Let It Be** – **Летит битл** (pronounces as *Le-teet beetl*) which means **A beetle is flying**,
- **Little Child** – **Алыча** (pronounces as *Ah-ly-chah*) which means **Alycha** or **Cherry plum**,
- **Baby's In Black** – **Водки найду** (pronounces as *Vod-kee nai-doo* – after the lyric's line "what can I do?") which means **I'll find vodka**.

Pic. 9 shows a video demonstrating the playback of a flexible photo-record with the song **Ob-La-Di, Ob-La-Da** by The Beatles, which is preceded by a brief greeting to the addressee of the sound letter: "[May I begin? – hardly audible] Yura, I congratulate you on Soviet Army Day and wish you great happiness and true love!" The text on the photo-record also reads: "Happy Soviet Army Day!"

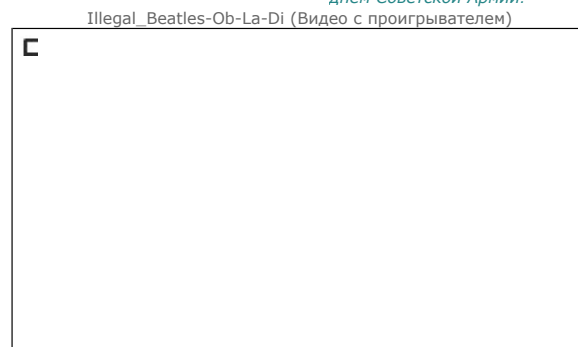


Fig. 9. A video demonstrating the playback of a flexible 78 rpm photo-record with the song **Ob-La-Di, Ob-La-Da** by The Beatles.
Рис. 9. Видео с демонстрацией воспроизведения гибкой фотопластинки на 78 об/мин с песней **Ob-La-Di, Ob-La-Da** в исполнении "Битлз".

But sometimes there were some little problems with recording of The Beatles tracks. So, one music lover told on the Internet a funny incident from his distant past. Once, in one of the sound-recording studios, he heard the spiteful phrase, addressed to another visitor, by a very patriotic workwoman who received and issued orders: "I will not let you record Beatles on the views of Moscow!" And the customer had to choose a sound-recording material with a different photograph.

More detailed information (with images) about the different types of such illegal and semi-legal records on the Beatles theme can be found in the following sub-chapters:

- **X-ray films with music by The Beatles** – about flexible records made of processed X-ray patterns (they are called records "on bones" or "on ribs") and unprocessed X-ray films;
- **Beatles images with music by The Beatles** – about flexible photo-records

гибкие пластинки и открытки из разных уголков бывшего Советского Союза, на которых записано огромное количество различных песен "Битлз". О чём это может говорить? Либо списки были не одинаковыми, либо можно было попросить записать песни, не входившие в официальный список – возможно, за дополнительную плату.

Хотелось бы обратить внимание ещё на одну примечательную деталь. Так, один поклонник "Битлз", опять же из Киева, в начале 70-х годов, получив заказанную гибкую пластинку, дома обнаружил на ней определённый дефект звука. Будучи в другом городе, заказал ту же песню в местной студии звукозаписи, в надежде получить в свою коллекцию чистую запись любимой песни. Каково же было его удивление, когда он и на новой гибкой пластинке обнаружил тот же дефект абсолютно в том же месте записи. То есть, не исключено, что студии звукозаписи обменивались магнитофонными плёнками. Также может быть, что студии звукозаписи централизованно получали уже бракованные магнитофонные плёнки из одного и того же источника.

Долгое время, с начала своего существования, студии звукозаписи записывали музыку на прозрачные или одноцветные целлулоидные пластинки. Иногда – даже на рентгеновскую плёнку. Позже стали использовать и фотографии с нанесённым на них слоем целлулоида. Примерно с конца 60-х годов дополнительно в дело пошли почтовые открытки, тоже покрытые целлулоидной плёнкой. Эти фотопластинки и пластинки-открытки можно считать своего рода пикче-дисками (Picture Discs). Но надо отметить, что некоторые студии звукозаписи использовали рентгеновскую плёнку и целлулоид без фотографической подложки даже в 70-х годах.

В большинстве случаев (если не всегда) студии звукозаписи на записанных пластинках и открытках-пластинках не указывали ни названия песни, ни исполнителя. Владельцы этих гибких пластинок и открыток, при желании, сами подписывали их. Кто-то знал, что заказал и приобрёл. Кто-то не имел понятия – просто понравилась музыка. Поэтому такие любители музыки, кириллицей или латиницей, рукописно указывали песню и исполнителя так, как им казалось или как им слышалось. По этой причине можно встретить совершенно невероятные названия, по которым порой сразу и не поймёшь, какая музыка записана на пластинке или открытке-пластинке.

Вышесказанное напрямую перекликается и с битловской темой.

Многим русскоязычным поклонникам "Битлз" известны шуточные варианты названий песен из советских времён, основанные на созвучии русских и английских слов и выражений:

- **Кинь бабе лом** – **Can't Buy Me Love**,
- **И не дай мне тол** – **Any Time At All**,
- **Хожу** – **Hey Jude**,
- **Конь Тугеза** – **Come Together**,
- **Съела Поморин** – **Yellow Submarine** (Поморин – название популярной в СССР зубной пасты болгарского производства),
- **Съела мандарин** – **Yellow Submarine**,
- **Ела б суп, Марин** – **Yellow Submarine** (Марина – женское имя),
- **Лоб в меду** – **Love Me Do**,
- **И вот, бело** – **It Won't Be Long** ("бело" означает "покрылось белым снегом"),
- **Ремонт** – **Ram On**,
- **Летит би** или в русско-английском варианте **Летит бее** (**Летит пчела**) – **Let It Be**,
- **Летит битл** – **Let It Be**,
- **Алыча** – **Little Child**,
- **Водки найду** – **Baby's In Black** (по строке из песни "what can I do?").

Были и другие весёлые "перефразирования" названий битловских песен:

- **Баба Матрёна** – **Lady Madonna**,
- **Дневной триппер** – **Day Tripper**,
- **Вона ж моя баба** (по-украински) – **She's A Woman**,
- **Ешь людей** – **Yesterday** (с некоторой натяжкой – при определённом, нечётком произношении),
- **Бульдозер** – **Strawberry Fields Forever** (по строке из песни "nothing is real", которая созвучна выражению "на фиг изрыл").

На Рис. 9 представлено видео с демонстрацией воспроизведения гибкой фотопластинки с песней **Ob-La-Di, Ob-La-Da** в исполнении "Битлз", который предшествует короткое поздравление адресату звукового письма: "[Начинать? – еле слышно] Юра, поздравляю тебя с "Днём Советской армии" и желаю тебе большого счастья и настоящей любви!" Текст на фотопластинке также гласит: "С днём Советской Армии!"

Illegal_Beatles-Ob-La-Di (Видео с проигрывателем)

Но бывали иногда и некоторые мелкие проблемы с записью битловских треков. Так, один любитель музыки поведal в Интернете забавный случай из своего далёкого прошлого. Однажды в одной из студий звукозаписи он услышал адресованную другому посетителю зловонную фразу очень патриотичной работницы, которая принимала и выдавала заказы: "Не дам записывать битлов на виды Москвы!" И заказчику пришлось выбирать носитель звука с другой фотографией.

Более подробную информацию (с иллюстрациями) о разных типах таких нелегальных и полунелегальных пластинок по битловской теме можно найти в следующих подразделах:

- **Рентгеновские плёнки с музыкой "Битлз"** – о гибких пластинках, сделанных из проявленных рентгеновских снимков (их называют пластинками

which carry music by The Beatles or former members of the band, and images showing the same persons;

- **Non-musical images with music by The Beatles** – about flexible photo-records which carry music by The Beatles or former members of the band, but images showing various landscapes, views of nature, still lifes, portraits of actors, unknown people and so forth, and also about flexible records without any images;

- **Images of other artists, but with music by The Beatles** – about flexible photo-records which carry music by The Beatles or former members of the band, but images showing entirely different artists;

- **Postcards with music by The Beatles** – about records cut on the ordinary postcards covered with a layer of celluloid, and about small flexible records made of polyvinylchloride film, attached to such postcards;

- **Beatles images, but music by other artists** – about flexible photo-records which show images of The Beatles or former members of the band, but carry music by entirely different artists;

- **Beatles images, but music is unknown** – about flexible photo-records and postcards-records which show images of The Beatles or former members of the band, but for a variety of reasons it is impossible to identify what kind of music is recorded on them;

- **Beatles covers and so on** – about flexible records of various types which carry cover versions of The Beatles' songs or other compositions, in one way or another concerned with the band or its former members;

- **Envelopes** – this sub-chapter is not directly related to the Beatles theme: it briefly tells about the variety of special postal envelopes, which were sometimes used by sound-recording studios to pack flexible records, including those possibly concerned with The Beatles.

"на костях" или "на рёбрах") и неиспользованных рентгеновских плёнок;

- **Изображения "Битлз" с музыкой "Битлз"** – о гибких фотопластинках, на которых записана музыка "Битлз" или бывших участников ансамбля, и на фотографиях изображены они же;

- **Немузыкальные изображения с музыкой "Битлз"** – о гибких фотопластинках, на которых записана музыка "Битлз" или бывших участников ансамбля, а на фотографиях изображены различные пейзажи, виды природы, натюрморты, портреты актёров, неизвестных людей и т. д., а также о гибких пластинках без каких-либо изображений;

- **Изображения других исполнителей, но с музыкой "Битлз"** – о гибких фотопластинках, на которых записана музыка "Битлз" или бывших участников ансамбля, но на фотографиях изображены совсем другие исполнители;

- **Почтовые открытки с музыкой "Битлз"** – о пластинках, нарезанных на обычных почтовых открытках (карточках), покрытых слоем целлулоида, и о небольших гибких пластинках из поливинилхлоридной плёнки, прикреплённых к подобным открыткам;

- **Изображения "Битлз", но музыка других исполнителей** – о гибких фотопластинках, на которых изображены "Битлз" или бывшие участники ансамбля, но записана музыка совсем других исполнителей;

- **Изображения "Битлз", но музыка неизвестна** – о гибких фотопластинках и почтовых открытках-пластинках, на которых изображены "Битлз" или бывшие участники ансамбля, но по разным причинам невозможно определить, какая музыка на них записана;

- **Каверы на песни "Битлз" и прочее** – о гибких пластинках разных типов, на которых записаны кавер-версии песен "Битлз" или другие композиции, тем или иным образом связанные с ансамблем или бывшими его участниками;

- **Конверты** – этот подраздел не связан напрямую с битловской темой: в нём кратко рассказывается о разнообразии специальных почтовых конвертов, в которые иногда упаковывались гибкие пластинки в студиях звукозаписи, в том числе и те, что могут быть связаны с "Битлз".

Click on the image to see records on the corresponding topic
Щёлкните на изображение, чтобы увидеть пластинки по соответствующей теме



X-ray films with music by The Beatles
Рентгеновские плёнки с музыкой "Битлз"



Beatles images with music by The Beatles
Изображения "Битлз" с музыкой "Битлз"



Non-musical images with music by The Beatles
Немузыкальные изображения с музыкой "Битлз"



Images of other artists,
but with music by The Beatles
Изображения других исполнителей,
но с музыкой "Битлз"



Postcards with music by The Beatles
Почтовые открытки с музыкой "Битлз"



Beatles images,
but music by other artists
Изображения "Битлз",
но музыка других исполнителей



Beatles images,
but music is unknown
Изображения "Битлз",
но музыка неизвестна



Beatles covers and so on
Каверы на песни "Битлз" и прочее



Envelopes
Конверты

SHARE   

my counter | 16 | 33



If You have any information about other releases or remarks
additions and corrections please contact us!



admin@beatlesvinyl.com.ua



Если у Вас есть любая информация о других изданиях
или замечания, дополнения и исправления,
просьба связаться с нами!

Copyright ©2006-2020

A full credit must be given to website address for partial or full citation of any material published on this website
При полном или частичном использовании материалов ссылка на данный сайт обязательна